

## HUGHES, JANE (Deborah Maldwyn; 1811 - 1878), hymnist

**Name:** Jane Hughes  
**Pseudonym:** Deborah Maldwyn  
**Date of birth:** 1811  
**Date of death:** 1878  
**Parent:** Ruth Hughes (née Evans)  
**Parent:** John Hughes  
**Gender:** Female  
**Occupation:** hymnist  
**Area of activity:** Poetry; Religion  
**Authors:** John James Jones, E. Wyn James

According to the copy of [John Hughes](#)'s register of baptisms of Capel Uchaf Pontrobert (in the D. Teifigar Davies collection of MSS in N.L.W.) it appears that Jane Hughes was the third child (and third daughter) of [John Hughes](#) (1775 - 1854), Calvinistic Methodist minister, of Pontrobert, Montgomeryshire, and Ruth (Evans) his wife, and that she was born 25 June and baptised 2 July 1811 by [Evan Griffiths](#), Meifod, who had been recently ordained in June 1811 at Bala. She died in Porthmadog, 26 April 1878.

Her published works show that she was active as a writer from 1846 to 1877. These works consist of hymns and other religious poetry, together with one elegy. Although it is evident that she had much religious fervour, only a few of her hymns can be said to be successful compositions. Most of them are written in too long and heavy a metre to be suitable for congregational singing. Of a total of some fifteen published works, mostly slight 16mos of from twelve to forty-eight pages, perhaps the most important are: *Llyfr Hymnau* (Carmarthen, 1846), *Galargan am y diweddau Barch. Henry Rees, Liverpool* (Carmarthen, 1869), *Yr Epha lawn o ymborth ysprydol i bererinion Seion* (Caernarvon, 1877), *Telyn y Cristion* (Caernarvon, 1877), *Penillion ar enwau a swyddau Iesu Grist* (Carmarthen, n.d.), and *Cwyn a chysur y Credadyn* (Cowbridge, 1889).

### Authors

John James Jones, (1892 - 1957)

Dr E. Wyn James

### Sources

[NLW MS 9260A](#)

her published works

*Cymru (O.M.E.)*, Vol i, p.13, p.58; Vol xx, [Cymruesau'r Ganrif](#), p.14, [Jane Hughes, Pontrobert](#), pp.187-8; Vol xli, [Hen Garolau: Myfyrdod y Cystuddiedig](#), pp. 267-8; Vol xlvi, [Rhwyng dwy erthygl](#), p.124; Vol liii, [Daniel Davies, Ton](#), p.23; Vol lvi, [Emynyddesau Sir Drefaldwyn](#), p.113 (with portrait)

### Further reading

Wikipedia Article: [Jane Hughes \(poet\)](#)

### Additional Links

Wikidata: [Q13129299](#)

**Published date:** 1959

**Article Copyright:** <http://rightsstatements.org/page/InC/1.0/> 

The Dictionary of Welsh Biography is provided by The National Library of Wales and the University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies. It is free to use and does not receive grant support. A donation would help us maintain and improve the site so that we can continue to acknowledge Welsh men and women who have made notable contributions to life in Wales and beyond.

Find out more on our [sponsorship page](#).

